



Cambridge
International
AS & A Level

Cambridge Assessment International Education
Cambridge International Advanced Subsidiary and Advanced Level

ENGLISH LANGUAGE

9093/41

Paper 4 Language Topics

October/November 2019

2 hours 15 minutes

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

An answer booklet is provided inside this question paper. You should follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.

Answer **two** questions.

You should spend about 15 minutes reading the passages and questions before you start writing your answers.

You are reminded of the need for good English and clear presentation in your answers.

All questions in this paper carry equal marks.

This document consists of **7** printed pages, **1** blank page and **1** Insert.

2

Answer **two** questions.

1 Spoken language and social groups

The following text is a transcription of part of a radio interview between the boxer Nicola Adams and the journalist Kirsty Young. Nicola Adams was the first British woman to win an Olympic gold medal in her sport.

Discuss ways in which the speakers are using language here to communicate and how their language is affected by the context. You should refer to specific details from the transcription, relating your observations to ideas from your wider study.

- Kirsty:** your first olympics was london 2012 (.) memorably (1) you nearly hadnt made it there (.) you fell down the stairs in (.) in 2009 and fractured your vertebrae (.) never mind not box again
- Nicola:** // i know
- Kirsty:** // the doctors thought you might not walk again 5
- Nicola:** yeah it was erm (.) it was really tough↗ (.) it was hard to deal with (.) i was in (.) in bed for three months (1) couldnt really do anything (.) couldnt walk about (.) i was stuck in bed pretty much the whole time (.) my family and friends kept my spirits up really (.) they kept me motivated and (.) id go to the selection camps which were on at the time for the gb¹ selections to go to the olympics 10
- Kirsty:** // and just (.) just to remind people of course (.) this was the first time ever
- Nicola:** // yeah
- Kirsty:** // that female boxing had 15
been allowed into the olympics so this was (.) a golden moment for your sport and potentially for you
- Nicola:** yeah (.) and it was important to my recovery to make sure that everything was healed before i started training again↗ (.) and erm (.) i remember it was coming up for the last (.) camp (.) and the coaches said well we cant put her 20
onto the (.) the team unless we actually see her do anything↗ (.) cause the most i'd done so far was physio↗ and i remember the doctor saying (.) right we need to be able to just get you to move just to show (.) that you can box (.) i mean (.) my achievements spoke for themselves but i guess they just 25
needed to (.) to see me
- Kirsty:** // and what (.) did they see you
- Nicola:** // actually perform
- Kirsty:** and what did they (.) what did they see you do↗ (.) did you get into the ring and spar↗ (.) did you
- Nicola:** // er yeah i erm (.) i did a couple of rounds sparring↗ (.) couple of 30
bags↗ (.) let me tell you (.) it was the hardest day ive ever [*laughs*] ive ever had in my life (.) i remember that morning (.) just setting off to the gym and i'd put on three morphine patches because i knew i was going to be in so much

3

pain [*laughs*] it was going to be a real (.) and literally after that day like (.) i
could not (.) get out of bed for like a week and a half i was in that much pain
but it was like (.) it was all worth it

35

Notes:¹ *gb*: Great Britain**TRANSCRIPTION KEY**

(1) = pause in seconds

(.) = micropause

underlined = stressed sound/syllable(s)

// = speech overlap

[*italics*] = paralinguistic features

↗ = upward intonation

2 English as a global language

The two following passages discuss the use of English in business.

Discuss what you feel are the most important issues raised here relating to the changing use of English as a global language. You should refer to specific details from the passages as well as to ideas and examples from your wider study.

Passage A is taken from a 2012 article in the *Harvard Business Review*.

Global business speaks English

Ready or not, English is now the global language of business. More and more multinational companies are mandating English as the common corporate language – Airbus, Daimler-Chrysler, Fast Retailing, Nokia, Renault, Samsung, SAP, Technicolor, and Microsoft in Beijing, to name a few – in an attempt to facilitate communication and performance across geographically diverse functions and business endeavors.

5

Adopting a common mode of speech isn't just a good idea; it's a must, even for an American company with operations overseas, for instance, or a French company focused on domestic customers.

These concerns drove Hiroshi Mikitani, the CEO of Rakuten – Japan's largest online marketplace – to mandate in March 2010 that English would be the company's official language of business. The company's goal was to become the number one internet services company in the world, and Mikitani believed that the new policy – which would affect some 7100 Japanese employees – was vital to achieving that end, especially as expansion plans were concentrated outside Japan. He also felt responsible for contributing to an expanded worldview for his country, a conservative island nation.

10

15

5

Passage B is taken from a 2015 post on LinkedIn.com, a professional business network. The post was written by Hiroshi Mikitani, who is referred to in Passage A.

Japan is going English

At Rakuten, we strive to make English our official language. Not only in official meetings with our global partners and business units, but we are using English as our everyday language. We're having success.

Learning English is a challenge for a Japanese company, but one I am committed to, not just for myself, but for a larger goal. 'Englishnization' is, in my opinion, not just a strategy for Rakuten, but a global strategy for Japan. Other Japanese companies are taking note. In fact, Honda announced this week that English will become its official language.

5

Let's look at success stories in Asia. I believe Singapore is so successful because English is one of its official languages. It is a strategy that allows it to attract and employ the best workers from all over the world. I believe if Japan were to make English one of its official languages, it would make Japan a real economic powerhouse, creating a powerful edge over China and South Korea.

10

'Englishnization' has not been an easy process for Rakuten but we are already seeing the positive impact – our ability to recruit and retain talent from around the world. This is a process any company – or country – can copy for global business success.

15

3 Language acquisition by children and teenagers

The following text is a transcription of part of a conversation between Emily and April. They are both 10 years old and soon to leave primary school and go to different secondary schools.

Discuss ways in which Emily and April are using language here. You should refer to specific details from the transcription, relating your observations to ideas from your studies of language acquisition.

- Emily:** weve had (.) a lot of ups and downs (.) because (1) i think (.) we just needed to (.) sort of sort ourselves out because i think that was a time when we were sort of changing (1) like when we were (.) liking different stuff (.) we used to have like (.) everything in common didnt we↗
- April:** used to 5
//
- Emily:** yeah used to [laughs]
- April:** well (2) how did we actually get those downs then↗ (.) how do you think we got them↗
- Emily:** i think its just because (.) like we were changing
- April:** yeah we were growing up and we had different opinions (1) and we just 10
//
- Emily:** its sort of (.) the opinions sort of changed slowly (.) because we sort of fought (.) every day (.) yeah i think we both got on each others nerves
- April:** hm [nods her head] but thats only some of the time
- Emily:** mm (.) its like we're twins but we're not (.) we fight and everything (.) i'd like it if you were my twin 15
- April:** i wouldnt mind having you as my twin (.) i actually want a twin
//
- Emily:** yeah (.) so do i
//
- April:** but theres a 20
lot different about us too
- Emily:** im a very cool dude
- April:** [laughs]
- Emily:** you try to be a cool dude
//
- April:** yes (.) so do you (.) you can't
- Emily:** no you can't (1) im a better cool dude than you 25
- April:** er so what↗ (.) our friendship will probably be different when we go to these schools (.) cause we wont really see each other that often↗ (.) yet i hope we're gonna stay friends

7

Emily:	so do i (.) even though we're going to different high schools (.) you know	
April:	always meet each other in town	30
Emily:	yeah definitely (.) to get my ears pierced	
April:	yeah (.) i	
Emily:	both of us (.) we'll each pierce each others ears	
April:	[laughs]	35
Emily:	ear lobe	
April:	i dont think that's possible emily (.) i think the lady has to do it for you	
Emily:	oh	
April:	we'll have new friends (.) and	40
Emily:	i might forget your name every so often but (.) not very often	
April:	no (.) i wont forget <u>your</u> name emily (1) we might see each other in town and go OH HI i remember you (.) oh yeah youre from primary school	
Emily:	we'll be all grown up with children and ev (.) and everything and we'll notice each other and we'll be like (.) OH (.) weve kept in touch i havent seen you in <u>ages</u> though	45
April:	i know and then our children will be like (.) <u>mummy</u> lets <u>go</u> and we'll be like (.) not <u>yet</u> darling [laughs]	
Emily:	we'll definitely keep in touch (1) definitely	50

TRANSCRIPTION KEY

(1) = pause in seconds

(.) = micropause

underlined = stressed sound/syllable(s)

// = speech overlap

[italics] = paralinguistic features

↗ = upward intonation

UPPER CASE = words spoken with increased volume

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.